



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
26 August 2005  
Russian  
Original: English

---

### Шестидесятая сессия

Пункт 70 предварительной повестки дня\*

### Вопросы коренных народов

## Проект программы действий на второе Международное десятилетие коренных народов мира

### Доклад Генерального секретаря

#### Добавление

#### *Резюме*

В настоящем добавлении содержатся предложения Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Рабочей группы по коренным народам относительно деятельности, которую необходимо осуществлять в период второго Международного десятилетия коренных народов мира. Поскольку соответствующая информация была представлена после истечения установленного срока, она воспроизводится ниже полностью.

---

\* A/60/150.

**Второе Международное десятилетие коренных народов мира:  
деятельность в рамках мандата и программы Управления  
Верховного комиссара Организации Объединенных Наций  
по правам человека**

**а) На международном уровне**

1. Принять проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов на начальном этапе второго Десятилетия и подготовить комментарий относительно ее осуществления.
2. Рассмотреть вопрос о разработке имеющего обязательную юридическую силу документа Организации Объединенных Наций для защиты прав коренных народов до завершения второго Десятилетия.
3. Продолжить разработку касающихся прав человека норм, руководящих положений, принципов и комментариев, по вопросам, связанным с коренными народами, и опубликовать их, включая директивные указания относительно учета аспектов прав человека при решении вопросов развития в рамках системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций.
4. Органам, осуществляющим контроль за выполнением международных договоров по правам человека, а также тематическим и предназначенным конкретно для каждой страны механизмам по правам человека продолжить усилия по рассмотрению вопросов, касающихся коренных народов, в рамках их мандатов, включая анализ разрабатываемого правоведения, касающегося прав коренных народов.
5. Продолжать и укреплять Программу стипендий для представителей коренных народов и другой деятельности по профессиональной подготовке в области прав человека, включая разработку учебных материалов.
6. Осуществить направленные на достижение практических результатов исследования и анализ и организовать семинары экспертов по проблемам прав человека, стоящим перед коренными народами.
7. Расширить возможности реагирования на чрезвычайные ситуации и вопросы мира и безопасности, которые затрагивают коренные народы.

**б) На региональном уровне**

8. Укреплять сотрудничество, в том числе путем проведения региональных совещаний, между представителями международных и региональных механизмов по правам человека для поощрения и защиты прав коренных народов, в частности в Американском, Африканском и Азиатско-Тихоокеанском регионах.

**с) На национальном уровне**

9. Продолжить совместно с государствами, страновыми отделениями Организации Объединенных Наций и коренными народами деятельность по содействию улучшению положения коренных народов в области прав человека, в том числе путем включения проблематики коренных народов в национальные планы в области прав человека.
10. Осуществлять на страновом уровне конкретные мероприятия для выполнения рекомендаций, касающихся положения в области прав человека и основных свобод коренных народов, сделанных Специальным докладчиком, договорными органами и другими механизмами по правам человека.
11. Расширить масштабы осуществляемой Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Программой развития Организации Объединенных Наций Объединенной программы по укреплению прав человека, призванной содействовать формированию национальных партнерств для проведения диалога и способствовать участию коренных народов в деятельности Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития на страновом уровне.
12. Укреплять сотрудничество с национальными правозащитными организациями в целях поощрения прав коренных народов.

**Мероприятия, рекомендованные Рабочей группой по коренным народам для возможного включения в программу действий, предложение о которых представлено Координатору второго Десятилетия через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека во исполнение резолюции 2005/49 Комиссии по правам человека**

**а) На международном уровне**

1. Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций принять как можно скорее проект декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.
2. Продолжать и укреплять Программу стипендий для представителей коренных народов.
3. Обеспечить регулярный контроль за положением в вопросе прав коренных народов со стороны Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов, а также со стороны других специальных механизмов Комиссии по правам человека в рамках их соответствующих мандатов и со стороны договорных органов Организации Объединенных Наций.
4. Постоянно содействовать учету аспектов прав человека при решении вопросов развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций и других международных, региональных и правительственных организаций.

5. Обеспечить широкое распространение стандартов, руководящих положений, принципов и общих комментариев, опубликованных договорными органами Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся прав коренных народов, в том числе их прав человека.
6. Проводить по меньшей мере один нацеленный на достижение конкретных результатов семинар экспертов по вопросам, которые отрицательно отражаются или могут отрицательно отразиться на положении коренных народов в плюралистических обществах.
7. Провести в 2007 году в связи с 25-летней годовщиной присутствия коренных народов в Организации Объединенных Наций семинар экспертов для оценки достигнутого за этот период прогресса и выявления по-прежнему стоящих перед ними нерешенных проблем.

**b) На региональном уровне**

8. Постоянно поощрять и укреплять сотрудничество между органами Организации Объединенных Наций и региональными механизмами по правам человека, занимающимися вопросами прав коренных народов.

**c) На национальном уровне**

9. Оказывать постоянное содействие осуществлению деятельности, связанной с обеспечением выполнения в полном объеме взятых на себя государствами обязательств при принятии консенсусом Декларации и Программы действий Всемирной конференции по правам человека 1993 года, чтобы обеспечить полное и беспрепятственное участие коренных народов во всех аспектах жизни общества, в частности в вопросах, которые затрагивают их интересы.
10. Оказывать непрерывную поддержку мероприятиям, предусмотренным в национальных программах действий на второе Десятилетие, которые должны быть подготовлены, одобрены и выполнены всеми государствами-членами при полном участии коренных народов, проживающих на их территории.